

# ASSOCIATION ACADIENNE ET FRANCOPHNE DES AÎNÉES ET AÎNÉS FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK

**Assemblée générale annuelle**  
**Les 20 & 21 octobre 2006, Petit-Rocher, N.-B.**

## PROCÈS-VERBAL

### Le vendredi 20 octobre 2006

#### *a) Bienvenue du président*

Le président, Jean-Luc Bélanger souhaite la bienvenue aux quelques 150 membres présents à cette 6e assemblée générale annuelle de l'Association acadienne et francophone des aînées et aînés du Nouveau-Brunswick (AAFANB) et déclare l'assemblée ouverte à 14h00.

#### *b) Présentation des invités*

Il souhaite une bienvenue spéciale au maire suppléant de Petit-Rocher, Roland LeBlanc, à Monsieur Willie Lirette, président de Fédération des aînés francophones du Canada ainsi qu'au président de la SERF, Hector J. Cormier et l'honorable Carmel Robichaud, ministre des Services familiaux et communautaires. Il présente ensuite les membres du Conseil d'administration de l'Association,

Il invite le maire de Petit-Rocher de venir souhaiter la bienvenue aux membres au nom de la municipalité hôte.

Il invite la ministre Carmel Robichaud à adresser la parole à l'assemblée. Madame Robichaud leur offre les souhaits du premier ministre Shawn Graham et de la ministre d'État Mary Schryer. Elle leur fait part de l'importance que le gouvernement en place va porter aux aînés. ex : les foyers de soins et soins à domicile – augmentation des heures, amélioration du soutien à domicile; pour ainsi améliorer la qualité de vie des aînés. Elle mentionne que le rôle de la ministre d'État est d'être à l'écoute des aînés afin d'améliorer leur qualité de vie dans l'indépendance, la dignité et le respect. Puisque le pourcentage de personnes aînées augmente toujours, il faudra développer des logements abordables. Elle mentionne l'importance pour les groupes de participer à leur qualité de vie et de travailler avec le gouvernement pour y arriver. D'autres secteurs comme le dossier des assurances automobile va être à surveiller afin de répondre aux besoins des aînés du Nouveau-Brunswick. On s'attend d'améliorer les soins de santé aux aînés à travers la province. Elle remercie le président pour l'invitation.

#### *Présentation : Planification stratégique – rapport d'étape - Claude Larouche (voir document)*

Madame Claude Larouche explique aux membres présents ce qu'est une planification stratégique et leur fait une présentation Powerpoint sur les résultats obtenus des rencontres qu'elle a organisées dans les 12 régions de la province. Elle remettra son rapport final avec recommandations prochainement. En conclusion,

Madame Larouche se dit très impressionnée du dynamisme de l'association et elle remercie les membres pour leur collaboration.

***Présentation : Nouveau Régime d'assurance – René Bourque (voir dépliant)***

Monsieur René Bourque de Goguen-Champlain présente les membres de l'équipe qui l'accompagnent, Chantal Gervais et Roger LeBlanc. Le programme que Goguen-Champlain offre à l'Association est basé sur les demandes qui leur ont été émises par l'Association.

Il présente le contenu du programme d'assurance groupe offert par AXA pour les membres de l'Association. Il explique aux membres présents le contenu du programme et ses avantages pour les aînés.

Ils préconisent le lancement du programme vers le 15 décembre. Il répond ensuite aux questions des membres présents.

Les membres de l'Association vont bénéficier de 10% de moins que leur programme habituel en faisant partie d'un groupe. Il vérifiera si le remplacement à neuf des meubles est compris dans l'assurance habitation dans le cas où celle-ci est détruite par un incendie et que l'assuré décide de ne plus rebâtir.

***a) Projet – Accompagnement Communautaire – Jolaine Thomas***

Madame Thomas présente les grandes lignes du projet d'Accompagnement Communautaire lequel a débuté en janvier 2006 avec 10 accompagnateurs. Elle explique le mandat ainsi que les différentes étapes du projet et les objectifs atteints, entre autre, la mise sur pied d'un guide pour aider les organismes à poursuivre dans l'entraide communautaire en santé préventive : site web –(<http://www.faaaf.ca/zoomSante/index.cfm>).

***b) Forum santé & aînés isolés – Art Richard***

Monsieur Richard fait une présentation powerpoint sur les forums santé qui ont eu lieu à travers la province avec lesquels au-delà de 100 partenariats ont été créés. Au total, 3 000 aînés et plus ont participé à ces forums santé.

Il présente un autre projet qui est présentement en branle sous forme de journées causerie. Les thèmes sont choisis selon les besoins des régions et pour les aider à monter un comité régional dans le but pour l'Association d'être plus proche des gens en région. Il présente les 12 régions de la province.

Des membres présents demandent de changer le nom de la région Népisinguit à la région Chaleur. Il fait un tirage de son nouveau DVD sur les spectacles de musique de Noël pour enfants.

***Fin de la journée***

Un souper est servi sur place aux membres présents par le club d'âge d'or. En soirée, à l'École Secondaire Népisinguit aura lieu la présentation du prix Willie Lirette à Monsieur Martin J. Légère suivi d'une pièce de théâtre présentée par la troupe de théâtre de Tracadie-Sheila.

*Le samedi, 21 octobre 2006*

*Ouverture de l'AGA 2006*

*a) Mot du président et vérification du quorum*

Le président, Jean-Luc Bélanger, souhaite la bienvenue aux membres présents qui ont bravé la température pour se rendre. Il demande à un membre du club de faire la prière du club et il présente les personnes à la table.

*b) Directives et procédures de l'assemblée délibérante*

Le directeur général passe en revue les directives et les procédures à suivre lors de l'assemblée délibérante et vérifie le quorum. Il explique ensuite aux membres la procédure pour le vote.

*c) Présentation des membres du C.A.*

Le président présente les membres du Conseil d'administration pour 2006-2007, soit :

1. Benoît Daigle, administrateur Restigouche Est & vice-président
2. Adé Laplante, administratrice, Beauséjour (Grand Moncton/Fredericton/St-Jean)
3. Lucie Losier, administratrice Péninsule (Tracadie-Sheila/Néguac)
4. Francine Guignard, administratrice Kent Sud
5. Yvonne Forbes, administratrice Kent Nord
6. Roland Gallant, administrateur Restigouche Ouest
7. Edmond Paulin, administratrice Péninsule (Grande Caraquet)
8. Gilmond Larocque, administrateur Péninsule (Shippagan/Les Îles) absent
9. Anne-Marie Gammon, administratrice Chaleur (absente)
10. Lionel Arsenault, administrateur Appalaches (Victoria)
11. Edmond Babineau, administrateur, Appalaches (Madawaska)
12. Roger Doiron, directeur général

*d) Rapport de la présidence du comité de mise en candidature*

La présidente du comité de mise en candidature, Lucie Losier, présente son rapport de mise en candidatures. Les postes à combler sont les suivants;

Administrateur/administratrice, Région Beauséjour (Grand-Moncton/Fredericton/St-Jean)  
Administrateur/administratrice, Région Beauséjour (Shédiac/Cap-Pelé)

Elle mentionne qu'il y a une candidate pour la région Beauséjour (Grand-Moncton/Fredericton/St-Jean), soit Madame Simonne Clermont. Elle demande d'autres propositions de la salle pour les deux postes à combler. Il n'y a pas d'autres propositions de la salle.

Il est proposé par **Lucie Losier** et appuyé par **Jeannita Roy** :

*Que le rapport de la mise en candidature soit accepté tel que présenté.*

*Adoptée*

Le président explique aux membres qu'à partir de l'an prochain le représentant sera élu par les membres en région.

### **Session d'affaires**

*La session d'affaire débute à 8h45*

#### **a) Adoption de l'ordre du jour**

Le président fait la lecture de l'ordre du jour.

Il est proposé par **Roland Gallant** et appuyé par **Adé LaPlante** :

**Que l'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle du 20 & 21 octobre 2006 soit adopté tel que présenté.**

*Adoptée*

#### **b) Procès-verbal de la réunion du 14 octobre 2005**

Il est proposé par **Romain Landry** et appuyé par **Edmond Paulin**

**Que le procès-verbal de la réunion du 14 octobre 2005 soit adopté tel que présenté.**

*Adoptée*

Correction proposition no 7(m) : devrait se lire « *la signature du président et non celle de Willie Lirette* ».

#### **c) Suivi du procès-verbal (voir document)**

Le directeur général, Roger Doiron, présente le suivi du procès-verbal de la réunion du 14 octobre 2005.

**Prix Willie Lirette** : Un trophée sera remis au récipiendaire au lieu d'un certificat, lequel sera le même à chaque année.

### **Laboratoire de cathétérisme** :

Il est proposé par **Lucie Losier** et appuyé par **Réal Gendron**

**Qu'on actualise de nouveau le dossier du laboratoire de cathétérisme à l'hôpital Georges-L.-Dumont auprès du nouveau gouvernement en place et ajouter l'argument que la population acadienne a le droit d'être représentée et servie dans sa langue.**

*Adoptée*

#### **1. d) Rapport du président, Jean-Luc Bélanger (voir document)**

**Congrès mondial acadien 2009** : Monsieur Martin J. Légère a accepté d'être le président d'honneur.

Il est proposé par **Jean-Luc Bélanger** et appuyé par **Hector J. Cormier**:

**Que l'assemblée reçoive le rapport du président tel que présenté.**

*Adoptée*

On suggère que l'Association envoie des photos et un compte-rendu du travail qui se fait à l'Association dans les hebdomadaires. La préposée en communication de l'Association, Claire Lanteigne a déjà entamé un travail semblable.

e) *Rapport du conseil d'administration (voir document)*

Le directeur général, Roger Doiron, présente le rapport du Conseil à l'assemblée.

Il est proposé par **Jean-Saint-Pierre** et appuyé par **Edmond Paulin** :

**Que l'assemblée reçoive le rapport du Conseil d'administration tel que présenté.**

*Adoptée*

Question de la salle : Est-ce qu'on a besoin de craindre les coupures du Premier ministre canadien. Beaucoup de groupes francophones manifestent contre ces coupures. C'est toujours inquiétant par rapport à l'avenir des minorités, mais on va voir avec le prochain budget. On va continuer les revendications; on rappelle aux membres qu'ils peuvent signer la pétition globale sur le site web capacadie.

### **Conférencier invité : Ronald Godin**

Le directeur général présente le conférencier Ronald Godin qui occupe le poste de défenseur des citoyens en matière d'assurance.

Monsieur Godin explique aux membres pourquoi on a créé un poste de défenseur des consommateurs en matière d'assurance lequel est en fonction depuis 2004 et qui répond uniquement à l'Assemblée législative. Son mandat est de dix ans et son rôle est de surveiller les pratiques des courtiers et assureurs et de protéger les intérêts des consommateurs dans tous les domaines d'assurance. Le gouvernement est remboursé de toutes les dépenses de son bureau par les compagnies d'assurance au pro rata de leur chiffre d'affaires. Le bureau chef est à Bathurst, région qui a été le plus ébranlé par la crise de l'assurance. Depuis 2005, son bureau a traité plus de 3000 dossiers, surtout en assurance auto et dans le Nord de la province, surtout Gloucester. Il a rencontré surtout trois catégories de plaintes : Première catégorie, l'information en matière d'assurance; deuxième catégorie, difficulté en réclamation; troisième catégorie, les primes et l'accessibilité à l'assurance. Ils ont réussi à sortir des gens de l'assurance Facility, lesquels ne devaient pas s'y trouver. Au niveau des primes, c'est plus difficile de les aider, mais du progrès a été fait au niveau des réclamations. Il faut que les gens s'informent davantage. Il faut consulter plusieurs courtiers afin de comparer et ne pas oublier de leur demander quelles compagnies ils représentent. Dans 50% des cas, on peut aider les gens à devenir de meilleurs consommateurs. Les assurances groupes sont privilégiées; les taux sont meilleurs.

Son bureau distribue des dépliants pour informer les consommateurs, organise des campagnes publicitaires à la radio, fait plusieurs présentations à des groupes et publicité à Rogers. Deux nouveaux dépliants doivent sortir prochainement pour les nouveaux conducteurs et ceux-ci seront distribués dans les écoles. Ils sont toujours en contact avec les intervenants dans le domaine de l'assurance. Son rapport pour l'année 2005 doit sortir dans les prochains jours lequel énumère les cas importants rencontrés. Il invite les membres à les

appeler si ceux-ci rencontrent des problèmes dans le domaine de l'assurance. Même si on ne peut pas régler un problème, on veut quand même le connaître. Le débat sur l'assurance public ne lui appartient pas. Il y aura toujours un besoin et une place pour un défenseur des consommateurs en assurance. Les assurances en général veulent collaborer avec le défenseur, mais il reste encore du travail à faire.

**Intervention de la salle :**

- Crise des assurances au Nouveau-Brunswick; on a perdu des avantages.
- Comment peut-on se fier à Ronald Godin puisqu'il est payé par les compagnies d'assurance.
- Il n'y a pas assez de défenseurs du consommateur au niveau du gouvernement.
- Quelle est la responsabilité d'un assureur qui quitte la région ou qui abandonne un client? Il doit avoir une raison spécifique pour vous abandonner avant que votre police soit échue, mais il peut l'annuler en cas de fausse déclaration et il peut refuser de renouveler une police.
- Des assureurs obligent les clients de prendre la pleine couverture même pour une vieille automobile - Les seules chapitres obligatoires dans une police est A & B. Le chapitre C est optionnel.

*f) Ratification des décisions prises par le C.A.*

Le directeur général présente ensuite la ratification des décisions prises par le conseil d'administration 2005-2006.

Il est proposé par **Willie Lirette** et appuyé par **Gérard Hébert** :

*Que le résumé des principales décisions du conseil d'administration pour l'année 2005-2006 soit adopté tel que présenté.*

*Adoptée*

*g) Adoption des états financiers vérifiés*

Le directeur général, Roger Doiron, présente les états financiers vérifiés au 31 mars 2006.

Il est proposé par **Lucie Losier** et appuyé par **Hector J. Cormier** :

**Que l'on accepte les états financiers vérifiés tels que lus.**

*Adoptée*

Le directeur général présente ensuite les prévisions budgétaires révisées pour l'année 2006-2007.

Il est proposé par **Jean Saint-Pierre** et appuyé par **Edmond Paulin** :

**Que l'on accepte les prévisions budgétaires 2006-2007 révisées tel que présentées.**

*Adoptée*

**h) Choix du vérificateur**

Il est proposé par **Lionel Arsenault** et appuyé par **Gérard Hébert** :

**Que la firme Évancic, Perreault, Robertson fasse la vérification des livres pour l'an prochain.**

*Adoptée*

**i) Cotation annuelle des membres**

Le conseil d'administration recommande une cotation de 5\$ pour les membres des clubs de l'âge d'or et de 8\$ pour les membres individuels pour l'année 2006-2007

Il est proposé par **Joseph Comeau** et appuyé par **Denise Fournier** :

**Que l'on accepte une cotation de 5\$ pour les membres des clubs de l'âge d'or et de 8\$ pour les membres individuels pour l'année 2006-2007, tel que proposé par le conseil d'administration.**

*Adoptée*

**j) Recommandations des membres**

- Inviter les gens de moins de 50 ans à joindre l'Association pour profiter des bénéfices.
- Encourager les membres des clubs d'âge d'or à prendre leur place et demander leur droit d'appartenir à l'association des aînés de leur choix.
- Un des rôles des comités régionaux sera de faire connaître l'Association auprès des aînés de leur région respective.

Il est recommandé par **Romain Landry** appuyé par **Denise Pitre** :

***Que l'AAFANB entreprenne les démarches nécessaires auprès du gouvernement du Nouveau-Brunswick pour que la Compagnie Bennett Environmental Inc. s'engage à ne pas traiter de sols contaminés aux hydrocarbures chlorés et aux BPC.***

*Adoptée*

Vote de remerciements des membres présents pour le travail accompli par l'équipe de l'Association.

**k) Élection des dirigeantes et dirigeants**

Lucie Losier fait son rapport du comité de nominations.

Le président sollicite un deuxième mandat et reçoit un vote de confiance de l'assemblée.

*l) Reconnaissance des membres qui quittent le CA*

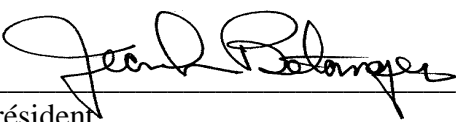
Adé LaPlante doit quitter son poste comme administratrice pour la région Beauséjour (Grand Moncton/Fredericton/St-Jean). Le président lui présente un petit cadeau en guise de remerciements pour les services rendus au sein du Conseil d'administration de l'AAFANB.

*m) Affaires nouvelles*

Cinq prix de présences sont tirés parmi les participants et participantes : Trois CD de la chanson thème des forums santé et deux sacs à lunch?

Le président, Jean-Luc Bélanger, remercie tout spécialement les membres du club d'âge d'or de Petit-Rocher pour l'accueil chaleureux.

Levée de l'assemblée à 11h50



Président



Secrétaire